Пролетару дуней псом тетхэ, фызэгухьэхэ!

# ЧЕРКЕС ПЛЪЫЖЬ

ВКП(б)-м и Черкесскэ обкомым, гуащIэрыпсэухэм я депутатхэм я Облсоветым, горкомым я оргэнщ

№ 95 (2373) | Щэбэт, августым и 19-м 1944 гъ. | И уасэр кI. 20

## 1-й УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэр ебгъэрыкIуэхэри, августым и 18-м къащтащ ВИСЛА псым и Iуфэ къухьэпIэ лъэныкъуэм деж немецхэм я оборонэмкIэ щIэгъэкъуэнышхуэу щыта город САНДОМИР.

# Верховнэ Главнокомандующэм и ПРИКАЗ

## *Советскэ Союзым и Маршал КОНЕВЫМ*

1-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэр САНДОМИР районым деж ВИСЛА псым зэпырыкIхэри, зауэ гуащIэ ирагъэкIуэкIахэм щыгъэкIэ километрэ 50 ипэкIэ кIуэтахэщ, ВИСЛА псым и Iуфэ къухьэпIэ лъэныкъуэм деж къащта плацдармэм и фронтым километрэ 120 зырагъэубгъури икIи нобэ, августым и 18-м ебгъэрыкIуэхэри къащтащ город САНДОМИР—Висла псым и Iуфэ къухьэпIэ лъэныкъуэм деж немецхэм я оборонэмкIэ щIэгъэкъуэн мыхьэнэшхуэ зиIэ щIэгъэкъуэн пунктыр.

ВИСЛА псым зэпырыкIыныгъэмрэ икIи САНДОМИРСКЭ ПЛАЦДАРМЭР къэщтэныгъэмрэ щхьэкIэ екIуэкIа зауэхэм деж нэхъ щапхъэфIхэр къагъэлъэгъуахэщ генерал-лейтенант ПУХОВ, генерал-лейтенант ЖАДОВ, генерал-полковник ГОРДОВ, генерал-майор ЧЕРОКМАНОВ, генерал-майор ОПУПРИЕНКО, генерал-майор РОДИМЦЕВ, генерал-майор МОКАВЧУК, генерал-лейтенант ЛЕБЕДЕНКО, генерал-майор ПУЗИКОВ, генерал-майор ЗАХАРОВ, генерал-майор ВЕКИН, полковник БЕЛЯЕВ, генерал-майор ПАНКРАТОВ, генерал-майор КРАСНОВ, полковник МУРАТОВ, генерал-майор ГЛАДКОВ, подполковник МАДЕТЯН, полковник САМСОНОВ, полковник КОЛОБОВ, генерал-майор ТРОФИМОВ, генерал-майор БАКЛАНОВ, генерал-майор ОЛЕЙНИКОВ, генерал-майор МОТОВ, полковник СКРЫГЯНОВ, генерал-майор ПИЧУГИН, генерал-майор СУХАНОВ, полковник РУСАКОВ, генерал-майор АНЦИФЕРОВ сымэ я дзэхэм; артиллерием и генерал-полковник ВАРЕНЦОВ, артиллерием и генерал-майор ЯРОВОЙ, артиллерием и генерал-майор ПОЛОСУХИН, артиллерием и генерал-майор КУЗЕВ, артиллерием я генерал-майор ДЗЕВУЛЬСКИЙ, артиллерием и генерал-майор ПОЛУЭКТОВ, полковник ХУСИД, подполковник ЦЕСАРЬ, подполковник ПЕТРУНЬ, полковник БАСОВ, полковник ДОБРЯНСКИЙ, полковник ЧЕВОЛ, подполковник КОРОЗИН, полковник РУКОСУЕВ, полковник СУСИСКИЙ полковник ФАНЧЕНКО сымэ я артиллеристхэм; танкыдзэхэм я генерал-полковник НОВИКОВ, танкыдзэхэм я генерал-лейтенант ГЕТМАН, танкыдзэхэм я генерал-лейтенант СУХОВ, танкыдзэхэм я генерал-майор ДРЕМОВ, танкыдзэхэм я генерал-майор НОВИКОВ, танкыдзэхэм я генерал-майор МИТРОФАНОВ сымэ я танкистхэм; авиацием и генерал полковник КРАСОВСКИЙ, авиацием и генерал-лейтенант РЯЗАНОВ, авиацием и генерал-майор АГАЛЬЦЕВ, авиацием и генерал-майор БАРАНЧУК, подполковник ФИТИСОВ, авиацием и генерал-лейтенант ЗЛАТОЦВЕТОВ, полковник ОСАДЧИЙ, полковник КУРОЧКИН, авиацием и генерал-майор УТИН, полковник ПОКРЫШКИН, полковник МАЧИН, полковник ГЕЙБО, полковник ЮЗЕЕВ сымэ я летчикхэм; инженерыдзэхэм я генерал-майор ГАЛИЦКИЙ, полковник ВОЛОДИН, полковник СОКОЛОВ, полковник ГОРДЮКОВ, полковник САЛАХОВ, полковник БОДОЛЫННЫЙ сымэ я саперхэм; связыдзэхэм я генерал-лейтенант БУЛЫЧЕВ, связыдзэхэм я генерал-майор АХРЕМЕНКО, полковник БОГОМОЛОВ, подполковник КОСТИН сымэ я связистхэм.

Къэлъэща хъуа текIуэныгъэхэр гъэлъэпIэным щхьэкIэ ВИСЛА псым зэпырыкхэу САНДОМИРСКЭ плацдармэр къэщтэныгъэмкIэ екIуэкIа зауэхэм деж нэхъ щапхъэфI къэзыгъэлъэгъуа соединениехэмрэ частхэмрэ „САНДОМИРСКЭХЭЩ" „ВИСЛЕНСКЭХЭЩ" жэуэ цIэхэр фIащыну икIи орденхэр награду иратынхэу гъэувын.

Нобэ, августым и 18-м сыхьэт 23-м деж ди Родинэм и столицэ МОСКВА Родинэм и цIэкIэ салют яретыр ВИСЛА псым зэпырыкIхэу САНДОМИР плацдармэр хуит къэзыщIыжа 1-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэлIыхъужьхэм—топ щитIрэ тIощIрэ плIырэр тIощIрэ зэдэуэхэкIэрэ.

Зауэм фIагъыр хэлъу зэрырагъэкIуэкIам щхьэкIэ, Висла псым зэпырыкIхэу икIи САНДОМИР хуит къэщIыжыныгъэ зауэм, хэтахэу, Фэ фIэщIэлъ дзэхэм псоми ФIЫЩIЭ ЯХУЗОЩIЫР.

МыкIуэдыжыну щытхъу ди Родинэм и хуитыныгъэмрэ икIи ар зыми емыпхауэ щытыныгъэмрэ щIэзэухэкIэрэ зи гъащIэр зыта лIыхъужьхэм!

ИрелIэ немецкэ зэрыпхъуакIуэхэр!

***Верховнэ Главнокомандующэ Советскэ Союзым и Маршал И. СТАЛИН.***

Августым и 18-м 1944 гъэм.

# СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКIЫУ

## Августым и 17-м и оперативнэ сводкэ

Августым и 17-р екIуэкIыхункIэ ПЕТСЕРИ (ПЕЧОРЫ) и ищхъэрэ, къухьэпIэ лъэныкъуэмкIэ ди дзэхэм зауэкIэ къащтахэщ къуажэ 150-м щIигъу, абыхэм ящыщхэщ мы къуажэшхуэхэр ВЫПСУ, РАПИН, КАУКСИ, ВАШМАСТЕ, КАНСПИ, КАЙКА, КРАБИ, ... станцхэу РУЗА, ПЫЛВА, КИЛИНГИРВЕ.

Город ШАУЛЯЙ (ШАВЛИ) и ищхъэрэ-къухьэпIаIуэкIэ, и къухьэпIаIуэкIэ икIи и ... къухьэпIаIуэкIэ ди дзэхэр гуащIэу езэ... танкрэ пехотэрэ зэщIэту бийм наступ... къигъакIуэ къаруушхуэм. Зауэ здыра... кIуэкIым ди дзэхэм бийм и цIыху къа... техникэмрэ хэкIуэдыкIыныгъэшхуэ ...щащ.

МАРИАМПОЛЬ и ищхъэрэ-къухьэпIаIуэ... ди дзэхэр зауэрэ Восточнэ Пруссием и ... ШЕШУГА псым деж бгъэдыхьахэщ, ... здырагъэкIуэкIахэм къуажэ 30-м щIигъу къащтэкIэрэ.

ПРАГА и къуэкIыпIаIуэкIэ ди дзэхэм ехъулIэныгъэ хэлъу бийм и пехотэмрэ танкхэмрэ зэщIэту атакэ къигъакIуэхэм зызэпырырагъэгъэзахэщ.

Город САНДОМИР и ищхъэрэ-къухьэпIаIуэкIэ ди дзэхэм ехъулIэныгъэ хэлъу зауэ ирагъэкIуэкIащ Висла псым и сэмэгурабгъу Iуфэм деж плацдармэ щаIыгъым нэхъ иму зырагъэубгъуныгъэмкIэ, зауэ здырагъэкIуэкIахэм деж къуажэ 20-м щIигъу къащтэкIэрэ. Город САНДОМИР деж урам зауэ ди дзэхэм щырагъэкIуэкIахэщ.

Фронтым и адрей участкэхэм зэхъуэкIыныгъэ щIагъуэ къыщыхъуакъым.

Августым и 16-м и кIуэцIкэ ди дзэхэм фронт псом дежи зэхакъутахэщ немецкэ танк 200. Хьэуэм щекIуэкIа зауэмрэ зенитнэ артиллерием и нафIэмрэ къыраудыхащ бийм и самолет 63.

## УЧИТЕЛЬ

Августым и 16-м 1944 гъэм ВКП(б)-м и Крайкомымрэ Крайсоветым и исполкомымрэ ЩIыхь зиIэ я грамотэхэр иратахэщ ди краим и кIуэцIкIэ учебно-воспитательнэ лэжьыгъэхэр еджапIэхэм я кIуэцIкIэ щегъэкIуэкIыныгъэмкIэ ехъулIэныгъэфIхэр къалъэщахэу учитель 47-м.

ВКП(б)-м и Крайкомымрэ Крайсоветым и исполкомымрэ ЩIыхь зиIэ я грамотэхэр зэратахэм яхэтщ, Эркен Хьэлъкъ къуажэм дэт еджапIэм и заведующ т. Каракаева Базархъан. Ар гуфIэгъуэшхуэщ ди областым и еджапIэхэм дежкIэ.

Къэралыр сыт хуэдэ зэман гугъум Iуту щыт пэтми партиемрэ правительствэмрэ я ныIэ тырагъэкIкъым народнэ учительхэм. Амалу иIэмкIэ пылъхэщ абы и псэукIэмрэ и лэжьыгъэмрэ егъэфIэкIуа хъуныгъэм, сыт щхьэкIэ жыпIэмэ зыщIыпIэм къыщымынауэ мыхьэнэшхуэ яIэщ учительхэм. Къэралыр хуэныкуэщ щIэныгъэфI яIэхэу, IэдэбыфIэхэу, культурнэхэу ныбжьыщIэхэм, абхуэдэ ныбжьыщIэхэр зыпIхэр учительхэращ. Мис абы щхьэкIэ нэхърикI хохъуэр советскэ учителым мыхьэнэуэ иIэм.

Куэд щIакъым краим и кIуэцIкIэ зэрыщекIуэкIрэ нэхъ учителыфIхэм я краевой зэIущIэ. А зэIущIэр тепсэлъыхьаш ехъулIэныгъэуи щыщIагъэуи еджапIэхэм яIэхэм. Псалъэ хэлъкъым ди еджапIэхэм иужьырей илъэсхэм ехъулIэныгъэшхуэ къызэралъэщам. Ауэ жыIэн хуейщ а ехъулIэныгъэшхуэхэм хуэду щыщIагъэшхуэхэрикI зэрыщыIэр.

Ди областым и еджапIэхэм я кIуэцIкIэ къыщыхъуа щыIэщ учителым егугъуу сабийхэр иримыгъэджэныгъэм къыхэкIкIэ етIуанэрей илъэсым къыханэхэу. Оценкэ хуэгъуваныгъэм хьэлалу бгъэдэмыхьэу, хуэфэщэну оценкэр имыгъэуву. Зэригъэджэ предметым гукIи псэкIи етауэ иримыгъаджу. Iэхъугъуэ тегъэкI жыхуаIэм хуэду, и сыхьэт бжыгъэр адэ сытмикI ирагъэкIуэкIмэ кIуэжу. Абхуэдэ учительхэм зи нэхъ гуащIэ щымыIэжу ябэнын хуейщ.

Псом хуэмыдэжу щыщIэгъэшхуэ щыIэщ адыгэбзэм егъэджэныгъэмкIэ. Ди областым и кIуэцIкэ иджырикI бгъуэтынущ и анэ дэлъхубзэм пщIэ хуимыщIу, ар зэрыхуаэфэщэнум хуэду зымыджхэр. Советскэ учителым и къалэнщ щIэблэ цIыкIухэм яхипщэну фIылъагъуныгъэ хуаIэу адыгэбзэр джыныгъэр адрей предметхэм хуэду. Советскэ еджапIэхэм къыщIэкIын хуейщ адыгэбзэр зэрищIэм хуэду урысыбзэрикI ищIу ныбжьыщIэхэр. Ар учителым и къалэнщ. Ар къэлъэща хъуныгъэм дэтхэнэ учительрикI елэжьын хуейщ. Учителым и къалэн нэхъапу щытщ абы иригъаджэ сабийхэр я Родинэм, коммунистическэ партием гукIи псэкIи етахэу ипIыныгъэр.

ИлъэсыщIэ еджэгъуэр къогъунэгъур. ЕджапIэхэр занятием хуэгъэхьэзырын хуейщ. Учительхэм лэжьыгъэшхуэ къапыщылъщ: илъэсыщIэ еджэгъуэм щIадзэну еджапIэм и бжэр щызэIуахым деж илъэсибл хъуа сабийхэм деж къыщыщIэдзауэ псорикI еджапIэм къешэлIэныгъэмкIэ. Зи сабий езгъэджэн зымыдэхэм, еджапIэм еджакIуэ цIыкIухэр къыкIэрызышхэм гуащIу ябгъэдыхьэн хуейщ. Учителым идэн хуейкъым ар здыдэс къуажэм щIэныгъэ зимыIэ, еджапIэм къемыкIуалIэ сабий къыдэхъухьу.

### ВКП(б)-м и Крайкомымрэ Крайсоветым и исполкомымрэ ЩIыхь зиIэ я грамотэр иратащ

ЕджапIэм щегъэджэныгъэмкIэ къилъэща ехъулIэныгъэхэм щхьэкIэ ВКП(б)-м и Крайкомымрэ Крайсоветым и исполкомымрэ ЩIыхь зиIэ я грамотэр иратащ Икон-Халковскэ районым щыщ Эркен-Хьэлъкъ къуажэм дэт еджапIэм и заведующ т. **Каракаева** Базархъан Султан и пхъум.

### 1944 гъэм авиацием и Союзпсо Махуэр гъэмэхуэшхуэнымкIэ

ССР Союзым и Народнэ Комиссархэм я Советым игъэувэщ мы гъэм авиацием и Союзпсо Махуэр гъэмэхуэныхуэныгъэр августым и 18-м мэрем махуэм къырахыу августым и 20-м тхьэмахуэм яхьыну.

### Южнэ Францием союзникхэм я дзэхэр здитIысыкIам Черчилль кIуащ

ЛОНДОН, августым и 18-м. (ТАСС). Рейтерым и агентствэм къызэритымкIэ, премьер-министр Черчилль Южнэ Францием союзникхэм я дзэхэр здитIысыкIам кIуащ. Ар абы кIуащ Корсика къикIри английскэ экспресым иоу, союзникхэм я передовой частхэр ирагъэтIысыкIа иоужь сыхьэт зы—тIущ нэхъ темыкIыу.

# СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЭБГЪЭДЭКIЫУ

## Августым и 18-м и оперативнэ сводкэ

Августым и 18-р екIуэкIыжуэкIэ город ТАРТЫ и ищэ-къуэкIыпIэуIэкIэ ди дзэхэм зауэкIэ къащтахэщ къуажэ 80-м щIигъу, абыхэм ящыщхэщ мы къуажэщхуэхэр ТАММИЕТУ, РАЗИНА, АХЬЯ, ВАЛГЕМЕТСА, КРОТУЗЕ, КАРСТЕ. Ди дзэхэр ЧУДСКЭ, ПСКОВСКЭ гуэлхэм я зэхуаку проливым [illegible], проливым и къухьэпIэ Iуфэм деж къащтащ плацдармэ икIи ди частхэр Псковскэ гуэлым и къухьэпIэ псыIуфэм деж наступать щызэщIэхэм ихыхьахэщ. абыхэм зауэ здырагъэкIуэкIхэм деж мы къуажэхэр къащтахэщ ЛАНЕ, ИВНЕНЕРА, МЕХИКОРМА, ХАВАМЕТСА, РИХТЕМЕТСА, АРАВУКЮКА, МЕКОСИ, СИКАКУРМУ, КАСТМЕКОДА.

Город КРУСТПИЛС (Западнэ Двинам деж) и ищхъэрэIуэкIэ ди дзэхэм зауэкIэ къащтахэщ къуажэ 30-м щIигъу, абыхэм ящыщхэщ РУЛИ, КЛАУЦАНЫ, ТРУЛЭС, РАМИ, МАРЛИЗНА, РУБЕНИ, АРОНЫЭШИ, гъущIгъуэгу станцхэу ЦЕСВАЙНЕ, МАРЦИЭНА.

Город ШАУЛЯЙ (ШАВЛИ) и къухьэпIэIуэкIэ ди дзэхэм зауэ гуащIэ ирагъэкIуэкIахэщ наступать зыщI бийм и пехотэмрэ танкхэмрэ зэщIэту къыгъакIуэ къарушхуэхэм. Бийм и цIыху къарумрэ техникэмрэ хэкIуэдыкIыныгъэшхуэ ирахьэкIкIэрэ, мащIу ди боевой порядкхэхэм къыхыхьащ.

ПРАГА и къуэкIыпIэIуэкIэ ди дзэхэм ехъулIэныгъэ хэлъу бийм и пехотэмрэ танкхэмрэ зэщIэту атакэ къигъакIуэхэм зызэпырырагъэгъэзахэщ икIи езыхэрикI участкэ зауэлхэм деж контратакэ кIуахэщ.

1-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэм августым и 18-м ебгъэрыкIуахри къащтащ ВИСЛА псым и сэмэгурабгъу гуфэм деж немецхэм я оборонэмкэ опорнэ пункт—САНДОМИР, икIи плацдармэм нэхъ иху зырагъэубгъуныгъэмкIэ зауэ ирагъэкIуэкIахэщкъащтащ мы къуажэхэр МИЛЬЧАНЫЕ, ЛЕНАРЧИЦЕ, ГЛАЗУВ, КЛЕЧАНУВ, ДОБРОЦИЦЕ, ПШЕЗВОДЫ, ЛУКАВА, КИХАРЫ, ДВИКОЗЫ, МЕСЬЮВ, ЩИТНИКИ, СЛУПЦА, ВИНЯРЕ, ГОРБУВ, РОМАНУВКА, НОВА СОБУТКА-ШЛЯХЕЦКА, ЯНОВИЦЕ, ЛОПАТА, САДЛОВИЦЕ, ПЕЛЯШУВ, КОСЦЕЛЬНЕ, гъущIгъуэгу станцхэу ДВАКОЗЫ, ГУРЫВЫСОКЕ. Город САНДОМИР и ищхъуэрэIуэкIэ ди дзэхэм къэухъуреихьыныгъэр яутраукIэныгъэмкIэ зауэ ирагъэкIуэкIахэщ. хащ бийм и дывизищ хъухэр икIи ахэр за-

Фронтым и адрей участкэхэм деж щIыпIэ мыхьэнэ иIэу зауэ щокIуэкIыр.

Августым и 17-м и кIуэцIкIэ ди дзэхэм фронт псом дежи зэхакъутахэщ немецкэ танк 295. Хьэуэм щекIуэкIа зауэмрэ зенитнэ артиллериям и нафIэмрэ къыраудыхащ бийм и самолет 98.

---

**Августым и 16-м ирихьэлIу бжьыхьэсэхэр зытырасэну щIыхэр гъэхьэзырыныгъэр зэрекIуэкIыникIэ**

### Сводка

(Планым и процентхэкIэ къапщтэмэ).

| | |
|---|---|
| Икон-Халковский | 30 |
| Черкесский | 26 |
| Хабезский | 20 |
| Кировский | 18 |
| Кувинский | 15 |
| ПсорикI | 22 |

**Августым и 16-м ирихьэлIу нэкъу зэщIэкъуэжыныр зэрекIуэкIыникIэ**

### Сводка

(Планым и процентхэкIэ къапщтэмэ).

| | |
|---|---|
| Кувинский | 77 |
| Икон-Халковский | 77 |
| Черкесский | 75 |
| Хабезский | 75 |
| Кировский | 59 |
| ПсорикI | 72 |

**Августым и 16-м ирихьэлIу щхьэмыж зыпыт лэжьыгъэхэр къехьэлIэжыныр зэрекIуэкIымкIэ**

### Сводкэ

(Планым и процентхэкIэ къапщтэмэ)

| | | КомбайнкIэ зэщIэкъуэжащ |
|---|---|---|
| Икон-Хьэлъкъ | 98 | 68 |
| Хьабэз | 97 | 66 |
| Черкесскэ | 89 | 66 |
| Кувинскэ | 88 | 57 |
| Кировскэ | 81 | 47 |
| ПсорикI | 90 | 62 |

**Августым и 16-м ирихьэлIу щхьэмыж зыпыт лэжьыгъэхэр Iуэныгъэр зэрекIуэкIымкIэ**

### Сводкэ

(Планым и процентхэкIэ къапщтэмэ)

| | |
|---|---|
| Черкесскэ | 68 |
| Икон-Хьэлъкъ | 53 |
| Кувинскэ | 44 |
| Хьабэз | 42 |
| Кировскэ | 42 |
| ПсорикI | 52 |

---

### Гъавэр—фронтым, Родинэм

**Бесленей.** Мы къуажэм Сталин и цIэкIэ зэхэт колхозым гъавэ тыныгъэ Iуэхур фIыуэ зэрагъэпэщауэ щокIуэкIыр. Колхозым и кIуэцIкIэ мыувыIэхэу мэлажьэхэр жэщкIэ махуэкIэ лэжьыгъэ зы ушыбзхэрикI.

Гъавэр фронтым, Родинэм етыныгъэмкIэ я псэ емыблэжхэу холэжьыхьхэр Охъутэ Пакъэ, АкIэжь С., Унэжь М., ХьытIу Н. сымэ. Абыхэм увыIэгъуи гъэпсэхугъуи ямыIэу гъавэр гукIэ приемнэ пунктым ирашалIэхэр икIи ахэр пылъхэщ гъавэ тыныгъэр псынщIу зэраухынум.

**К. Охтов.**

### Госпоставкэр ехъулIэныгъэ хэлъу ягъэзащIэр

**Эрсакон.** Кувинскэ районым щыщ ЧкаловкIэ зэджэ колхозым ехъулIэныгъэ хэлъу егъэзащIэр госпоставкэр. Август мазэм и планыр яухащ.

Абхуэдэ къабзу колхозым ехъулIэныгъэ хэлъу игъэзэщIащ щхьэмыж зыпыт лэжьыгъэхэр къехьэлIэжыныгъэр. Мэшыр хын яухащ. Иджы бжьыхьэ вэн-сэным зыхуагъэхьэзырыр.

### Лэжьыгъэр нэкум хуэду хъумэн

Колхозхэм къырахьэлIэж лэжьыгъэхэр хъумэныгъэм хуабжьу мыхьэнэшхуэ хуащIыр партиямрэ правительствэмрэ. Лэжьыгъэ къырахьэлIэжым зы хьэдзикI хэкIуэдыкIын хуейкъым жэуэ аращ пщэрылъ къызэрытхуащIыр партиямрэ правительствэмрэ. Лэжьыгъэм хэкIуэдыкIыпIэу иIэ псорикI пIалъэ кIэщIкIэ гъэкIуэдын хуейщ. Абы и хъумэныгъэм, лэжьыгъэм хэмыкIуэдыкI Iэуэ къехьэлIэжыныгъэм нэмыплъ езытхэу. Iэпэ дэгъэлэлыгъэ хэлъу мы Iуэхум пылъхэр я хьэкъ IугъэщIэн хуейщ.

Куэд щIакъым „Берлик—Джашау" колхозым (председательыр Индербаевщ) и колхозхэт цIыхубзитI авос хъуам и кум деж нафIэшхуэ хащIыхьауэ авос паупщIар нафIэм щIадзмэ ягъэсу зэрыхуэзэхэрэ. Нэхъ мыхъумыщIэжыр ящIащ Сторожевой станицэм дэт КоминтернкIэ зэджэ колхозым и председателым. Абы махуэм зыдэIуа хьамыр яIуа лэжьыгъэхэри зэрытелъым хуэду зы хъыджэбз цIыкIу гуэрым ихъумэну къыхуитъанэри колхозхэт хьэмым щылэжьахэр станицэм къыдишэжащ. Хьэмым теткъым нафIэс къэхъумэ зэрагъэуикIыфIыну Iэмэпсымэх р. Колхозхэтхэр лажьу щэджым здытетхэм тутын щофэхэр.

Кировскэ районым щыщ „Знамя труда" „Красноармеец" колхозхэм хъумакIуэхэу яIэхэр я Iэнатэм здыIутым мэжехэр. Абыхэм я сторожхэр жейуэ здыщылъым зым и пыIэ фIадыгъуащ, адрей зыр бэкхъым щIаубыдащ. Аращ ахэр зэре угъухэр социалистическэ мылъкур хъумэныгъэм.

Колхоз къудейхэм дежкъым ар къыдэхъур, атIэ сельхоз объектхэм къыщохъур ар. Эркен-Щыхьэр станцым деж щыIэ объектым (заведующщыр НаптӯгоЕ Нурщ) августым и 16-м жэщым сторож Медижев Салихь ихъумэ объектыр хыфIидзэри Наптуговым и жэмвер ихъумащ. Паршенко зи заведующ объектмикI къыщохъуухэр абхуэдэ Iуэхухэр. Сторожхэм зырикI якIэлъыплъхэкъым, абыхэм сыт ящIэмикI мэхъур.

Ди япэкIэ пщэч мыхъуну Iуэхущ абхуэду социалистическэ мылъкур хъумэныгъэр. ПIалъэ кIащIкIэ егъэфIэкIуэн хуейщ лэжьыгъэхэр хъумэныгъэр.

**Шевченко,**

Черкесскэ областым и кIуэцIкIэ ИПО УНКВД-м и старший инспектор

### ЛIыжьхэр дыIэпыкъуэгъушхуэ мэхъухэр

Хуабжьу дыIэпыкъуэгъушхуэ мэхъуэхэр Кош-Хьэблэ къуажэм дэт Воробьевкэ зэджэ колхозым хэт лIыжьхэр. Колхозхэт Аргунов Iадым и ныбжьыр илъэс 75 мэхъур. Ауэ ар и ныбжьым емыплъу колхозым и IэмкIэ къаруужэ дыIэпыкъур. УвыIэгъуэ имыIэу мэлажьэр. Псэ емыблэжу мэлажьэр колхозхэт лIыжь шухэ Исмелэк I. ЩапIэ къигъэлъагъуу мэлажьэр темиров ИсмеликI.

Мы лIыжьхэм гъэ[illegible] гъэпщыр. Норизр [illegible] зырикI яхэткъым. Iуэ[illegible] ялэжьхэм фIагъыр [illegible]

**Ф. Кош[illegible]**

Кош-Хьэблэ къуажэ

### Цыр пIалъэ кIэщIкIэ тын

Бесленей къуажэм Кагановичи и цIэкIэ зэхэт колхозым цыр къэнджыри къыздэсым цыр къэралым иритакъым. А колхозым и животноводу лажьэ Цеев мэлым къытращыкIа цыр мази 4-м нэсащи кладовэм щIигъэлъщ. А колхозым цыуэ планымкIэ телъым [illegible] килограммикI итакъым. [illegible] мурадуу пIэрэ [illegible] Цеев цыр езмыгъэтыну?

ПIалъэ кIэщIкIэ [illegible] цы заготовкэу [illegible] хуейщ.

### ПисьмозехьэфIщ

Кош-Хьэблэ къуажэм дэт почтовэ отделениеми и письмозэхьэ Кантемирова Хьани письмозехьэфIщ. Махуэм къаIэрыхьэ почтэр къыщыIэрыхьэ махуэм жаныгъэр хэлъу зейхэм яIэрегъыхьэжыр. Газет, письмохэр къызхуэкIуэхэр унэм дэмысмэ губгъуэм яхудехыжыр. Ар зэрылажьэр [illegible] ти, письмоик[illegible] зейм Iэрыхьэжын хуей[illegible]

Абхуэдэ къабзу Хьэ[illegible] уэ яIэрегъыхьэжыр бы[illegible] зиIэхэм, эпI Красн[illegible] щыIэхэм къахуэкIуа [illegible] хэрикI.

## Зауэ здекIуэкI Средиземноморской теа[тр]ым деж щыIэ союзникхэм я вооружен[нэ] къарухэм я штабым и сообщение[р]

ЛОНДОН, августым и 17-м. (ТАСС). Зауэ здекIуэкI Средиземноморской театрым щыIэ союзникхэм я дзэхэм я штабым къырегъэхыр:

Союзникхэм я дзэхэр Южнэ Францием деж итIысыкIыныгъэр планым тету йокIуэкIыр. Эшелонхэр къос зэпытхэр, яупэщIхэр. Союзникхэм я дзэхэр Южнэ Францием деж мэкIуатэхэр. Пункт заулхэм деж ахэр Ореч зэрыпэжыжьэжхэр миль 17. Теуа частхэмрэ парашютнэ частхэмрэ зэлъэIэсахэщ нэхъапэ щIыкIэ ирадзыхахэу щытахэр.

Бийм и передовой линия псорикI зэтыракъутахэщ бомбэрэ артиллериямрэкIэ еуэныгъэм къыхэкIкIэ. Союзникхэм я дзэхэм хэкIуэдыкIэ щIагъуэ щыIэкъым. Бийм хэхIуэдыкIыныгъэшхуэ ихьауэ хуэбгъэфащэ хъунущ.

ЛОНДОН, августым и 17-м. (ТАСС). Рейтерым и агентствэм къетыр, 3-рей американскэ армием и частхэм Шартр къащтауэ икIи Дрё нэсахэу.

ЛОНДОН, августым и 17-м. (ТАСС). Рейтер агентствэм и корреспондентым къетыр американскэ дзэхэм къащтахэу Орлеан.

ЛОНДОН, августым и 17-м. (ТАСС). Американскэ [illegible] хэр Париж игъуэгу[illegible] кIуалIэхэр.

Бразильскэ радиом [illegible] американскэ передовой [illegible] хэр Париж екIуалIахэ[у].

Гитлеровскэ агентств[эм] социан къитащ Пари[ж] [illegible] макъыр щызэхэпхыу.

ЛОНДОН, августым [illegible] (ТАСС). Францием [illegible] Iуфэ лъэныкъуэм де[ж] зауэр ирегъэкIуэкIыр [illegible] ныкъуакъуэ щымыIэу. [illegible] креплениерэ зауэ [illegible] хэмрэ къашэр.

Союзникхэм я [illegible] частхэр Тулон зэрыпэ[illegible] жыр мили 10 нэхъ[illegible] мащIэщ. Центральнэ се[ктор] деж союзникхэм я [illegible] кIуэтахэщ миль 25. Со[юзник]хэм яхэкIуэдыкI [illegible] щыIэкъым. Бжыгъэ [illegible] къухэм къызэрагъэлы[illegible] кIэ пленхэм я бжыг[ъэ]р цIыху 7.000. Плен [illegible] щIащ германскэ гене[рал] штабыри щIыгъуу. Ит[illegible] Тибрэ псым и къыщI[illegible] хэм абы и къуэкIыпIэ [illegible] къухьэпIэ лъэныкъуэхэ[м] я позициехэр нэхъыфI [illegible] Фронтым и адрей учас[ткэхэм] деж топкIэ зэхэуахэ[щ] тыкIэм зызэрихъуэж[а] къым.

### Союзникхэм я экспедиционнэ къарухэм я верх[овнэ] командованием и штабым къыригъэхь хъыбар[хэр]

ЛОНДОН, августым 18-м. (ТАСС). Союзникхэм я экспедиционнэ къарухэм я верховнэ командованием и штабым къит хъыбархэм жаIэхэр:

КъуэкIыпIэ лъэныкъуэмкIэ наступать зыщI союзникхэм я дзэхэм хуит къащIыжащ Дре, Шартр, Шатоден, Орлеан. Шартр и къуэкIыпIэ лъэныкъуэмкIэ Оне псым зэпырыкIахэщ икIи Дре районым Эр псым деж зырагъэбыдыхьащ. Абхуэдэ къабзу хуит къащIыжащ Сен-Калэ, Отен.

Нормандием деж къ[illegible] реихьэ бийм хуабжьу [illegible] гъанэр.

Августым [illegible] 17-м [illegible] жьым Фалез бийм [illegible] гъэкIыжащ.

Бретаным къащтащ Се[н-Ма]ло. Хуит къащIыжа[illegible] деж, плен къащIащ гер[манскэ] комендантымрэ абы и [illegible] бымрэ.

ВУ 00244 Редакцием и адресыр: г. Черкесск, Дом Советов, комната № 54.
Черкесскэ областым и государственнэ типографие
Ответ. редактор М. СА[illegible]